SII 17.391: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 391. (A.R. No. 361 of 1904.) NĀRTTĀMALAI, PUDUKKOTTAI, TIRUCHIRAPPALLI DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0391

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0391.xml

Language: Undetermined [Script (unspecified)]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-10-19 23:01 (b26ed2e)

Summary

On the rock which forms the north wall of the Tirumalaikkaḍambar temple.

Māṟa Sundarapāṇḍya I. Year 3: 1219 A.D.

On grounds of palaeography and the identity of the signatories with those in No. 390 above belonging to the reign of Kulōttuṅga III, Tribhuvanachakravartin Sundarapāṇḍyadēva mentioned in this record may be identified with Māṟavarmaṉ Sundarapāṇḍya I.

This inscription records the gift of 4(1/2) *kaḻañju* of gold of eight *māṟi* by Veḷiyāṟṟuḍaiyān-Śōṟan Tanti and his sister Ariyāṉṟāḷ for mid-day offerings and a lamp to god Nagarīśvaramuḍaiya Nāyanār of Teliṅgakulakālapura *alias* Kulōttuṅgaśōḻa Paṭṭaṇam in Iraṭṭapāḍikoṇḍaśōḻa-vaḷanāḍu. The *Śivabrāhmaṇas* of the *tiruvuṇṇāḻigai* (Sanctum sanctorum), who received the gold, undertook to arrange for the offerings and the burning of the lamp.

Commentary

Text published in *Inscriptions (Texts) of the Pudukkottai State*, No. 503.

Bibliography

Digital edition of SII 17.391 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 168, item 391.